

НИИГАТА

ЯПОНИЯ

Всего **70** минут
от Токио

Неизведанная
Япония



Вдохновение для Вашей поездки

Пушистый снег «паудер»
Префектура Ниигата радуется рекордным в Японии количеством снежных осадков и множеством горнолыжных курортов



Неизведанная Япония Всего в 70 минутах от Токио

Всего в 70 минутах от Токио, на другой стороне горного тоннеля есть другая Япония, непохожая на Токио или Киото. 150 лет назад префектура Ниигата была настолько богатым регионом, что могла похвастаться самой большой в Японии численностью населения. Однако с развитием железнодорожного сообщения экономический центр

переместился на Тихоокеанское побережье, а побережье Японского моря осталось позади экономического прогресса. Но именно это позволило сохранить культуру, традиции и природные пейзажи этих мест как в капсуле времени. Неизведанную до сих пор, другую ЯПОНИЮ Вы найдёте в префектуре Ниигата.



Подсветка цветущей сакуры у замка Такада
Одно из трёх лучших мест в Японии для любования ночной сакурой



Закат на пляже Какуда



Парчовые карпы



Суши из морепродуктов Японского моря

150 лет назад Ниигата была важным транспортным узлом с высочайшим уровнем культуры и крупнейшей численностью населения в Японии.

Квартал Сюкунэги

Многие судовые работники, связанные с кораблями Китамаэбунэ, жили на этих узких улочках.

В префектуре Ниигата, лидирующей в производстве риса и имеющей развитый порт, изначально были все предпосылки для привлечения населения. Грузоперевозки того времени опирались в основном на морские пути

торговых кораблей Китамаэбунэ, которые обеспечивали приток культуры высокого качества из регионов Японии и других стран.

Портовый город Ниигата

Г. Ниигата некогда был оживлённым пунктом на пути торговых кораблей Китамаэбунэ и самым большим и процветающим портовым городом на побережье Японского моря. О тех временах до сих пор напоминают эти кварталы и гейши (гейги) Ниигаты.



Китамаэбунэ

В последний раз эти парусные грузовые суда бороздили Японское море от Хоккайдо до Ниигаты и Осаки 150 лет назад.

Музей каллиграфии Маки Рёко
Работа Фусакии Нода, живого национального достояния Японии:
Грузовой фрегат сэнгокубунэ (модель)

日本を支えた豊かな大地と海があまりに多い。

Плодородная земля и океан всегда щедро кормили жителей этого региона.

Рисовые террасы Хоситогэ

Эти заливные террасы были заложены далёкими предками, впервые начавшими культивировать рис на горных склонах. Благодаря значительной разнице дневных и ночных температур, утром здесь можно наблюдать сказочное море облаков.

Зимой здесь выпадает свыше 3 метров снега. Талые воды питают реку Синано, крупнейшую реку Японии, и обеспечивают равнине Этиго самый высокий урожай риса в стране. Японское море даёт богатый улов морепродуктов, а горы и долины -

обильный урожай фруктов и дикоросов. Плодородность этого некогда самого густонаселённого региона Японии не иссякает.

Ниигата – сокровищница гурмана

Богатая дарами моря, гор и долин, Ниигата - настоящая кладёз продуктов. Также в изобилии вылавливают морепродукты, составляющие основу японской кухни.

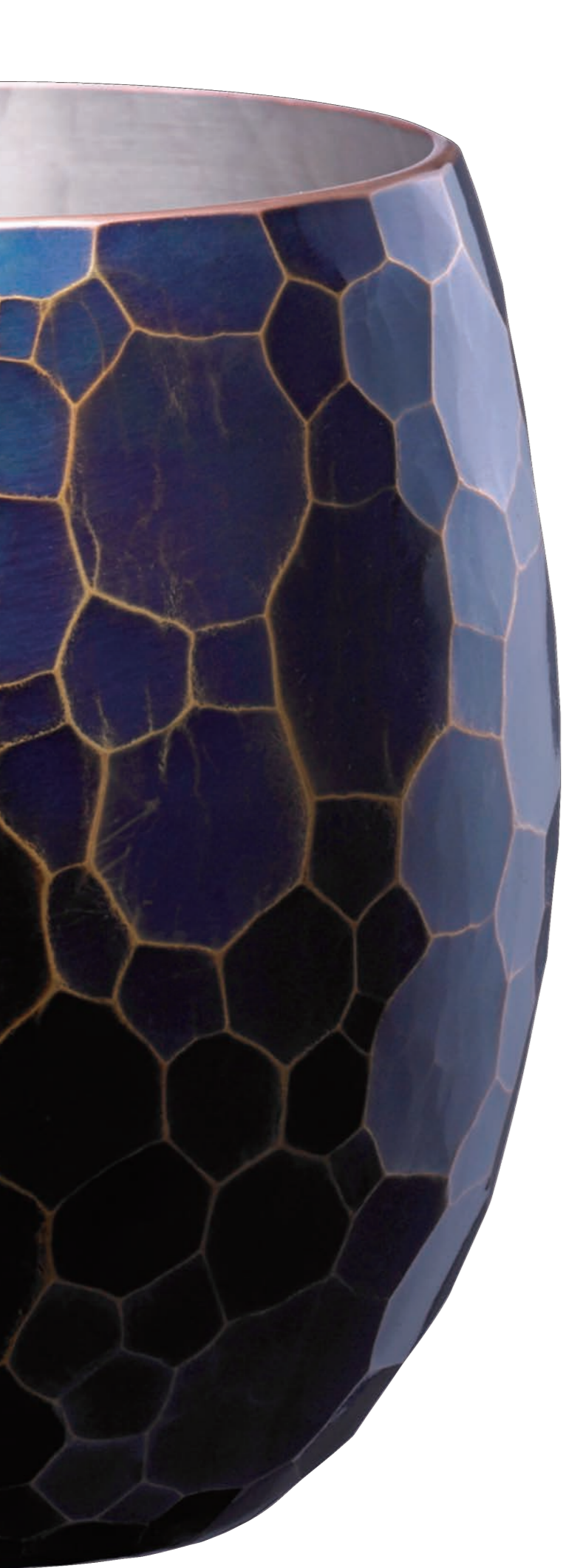


Побережье Сасагава-нагарэ
Протяжённая береговая линия префектуры Ниигата славится разнообразными пейзажами.



Ниигата также активно занимается рыболовством
Ниигата, имеющая выход к Японскому морю, славится развитым рыболовством. В Японское море впадает множество крупных рек, которые несут в своих водах питательные вещества, необходимые для поддержания идеальных рыболовных угодий.





Неизведанная Япония ··· Мастерство

人やモノが
集まり、卓越
した技術が
生まれました。

По мере скопления
людей и вещей,
рождалось
непревзойдённое
мастерство.



Медная посуда

Цубамэ - ведущий мировой центр производства металлических изделий. Традиция металлообработки началась с производства японских гвоздей. Технология производства тонкой медной посуды путём обработки одной металлической пластины молотком для придания ей нужной формы сохраняется и по сей день.



Кузнечная мастерская Садзё
Сандзё — центр кузнечной отрасли и колыбель традиций металлообработки Японии. В Кузнечной мастерской Сандзё можно попробовать свои силы в кузнечном ремесле под руководством настоящих мастеров.



Конопляная ткань «Этиго дзёфу»
Образцовый представитель японского текстиля высшего качества, включённый в список нематериального наследия ЮНЕСКО.

Суда Китамаэбунэ перевозили не только товары, но и людей и технологии, благодаря чему в Ниигата появилось, кроме всего прочего, производство скобяных изделий и текстиля. Доведённые до совершенства в руках мастеров, эти традиции и технологии живы до сих пор и известны во всём мире.



Производство кимоно
Одна из показательных отраслей производства префектуры Ниигата - текстиль, подходящий для климата Снежной страны.



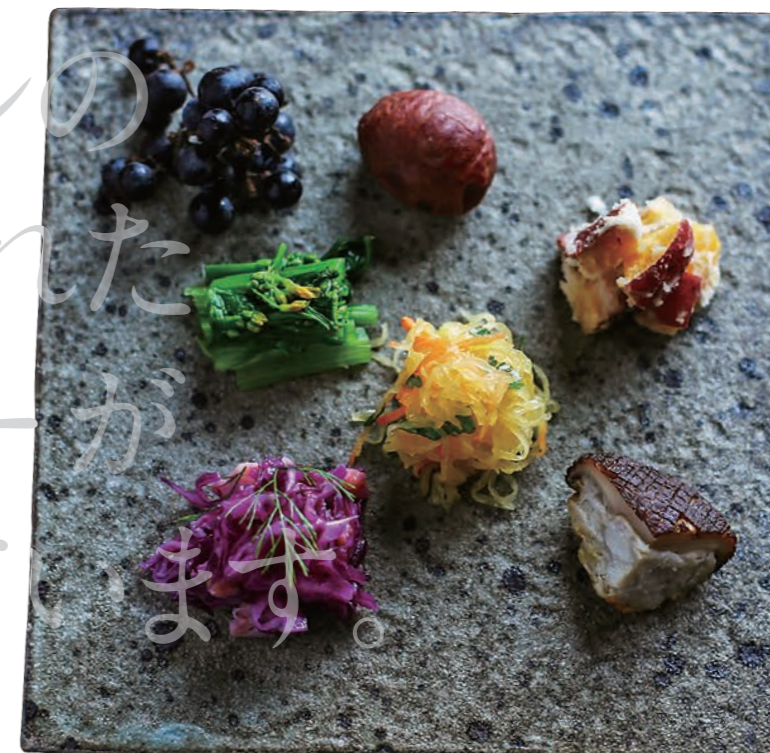
**Традиционный ресторан
«Набэ-дзяя»** г. Ниигата
Образцовый ресторан категории рётэн, унаследовавший исконные вкусы, мастерство и интерьер со времён портового города Ниигата. Здесь также можно получить опыт общения с гейшами (гейги) из квартала Фурумати, которые традиционно развлекают гостей на банкетах.

Неизведанная Япония | Гастрономия

Потрясающая
гастрономическая
культура жива до
сих пор,
будто сохранённая
в капсуле времени.



«Кёдай суши» г. Ниигата
Ресторан суши, где подают сезонные блюда из местных даров моря.



«Сатояма дзюдзё»
г. Минами-Уонума
«Почувствовать щедрость земли и ощутить силу местных продуктов», - под таким девизом работает эта традиционная гостиница на горячих источниках, где можно насладиться уникальными вкусами района Уонума.

Ниигата – настоящая гастрономическая сокровищница. Блюда из свежих продуктов буквально пленяют гостей. А молодые кулинары используют местные ингредиенты в поисках всё более современных рецептов. Ниигата может похвастаться рекордным количеством sakeваренных предприятий в Японии, так как здешний климат лучше всего подходит для производства sake.



**Бутик sake «Кура»,
курортный
городок Цукиока**
Загляните сюда,
чтобы попробовать
премиальное sake от
всевозможных
производителей
префектуры Ниигата.

Не пропустите искусство



02



03



04 - 05



01

Резонанс керамики эпохи Дзёмон, созданной 5000 лет назад и современного искусства.

В префектуре Ниигата, где 8000 лет назад процветала культура Дзёмон, гармонично представлены древнее и современное искусство. В бассейне реки Синано находят керамическую посуду и древние руины. А арт-триеннале «Этиго-Цумари» - настоящая сокровищница современного искусства, которая знакомит посетителей с прошлым и настоящим.



Национальное сокровище Японии:
керамика Казэн в форме пламени,
период Дзёмон
(коллекция городского музея Токамати)

Синкансен «Гэмби»
Самая скоростная в мире картинная галерея
[Интерьер] Харука Кодзин
[Экстерьер] © Мика Нинагава,
предоставлено Галереей
Томио Коямы

▼ Арт-фестиваль «Этиго-Цумари»
01. 草間彌生 [花咲ける妻有]
02. トーマス・エラー [人 自然に再び入る]
Фото: Osamu Nakamura
03. 田島征三 [鉢&田島征三 絵本と木の葉の美術館]
Фото: Takenori Miyamoto+Hiromi Seno
04. 堀田千春 [家の記憶]
Фото: Takenori Miyamoto+Hiromi Seno
05. 鞍掛純一 [日本大学芸術学部彫刻コース有志
[脱皮する家]
Фото: Kazue Kawase]





Не пропустите Снег

- | | | |
|--|---|--|
| 1. Пушистый снег «паудер» на горнолыжных курортах
Лыжники со всего мира приезжают в Ниигату в погоне за «паудером» высокого качества. | 3. Фестиваль «Одзиракура байто» (огненная хижина)
Фестиваль, призывающий здоровье и хороший урожай зерна. Кульминация праздника — яркий контраст пламени горячей соломенной хижины и белого снега. | 4. Тростниковые крыши домов
Заснеженные крыши из тростника создают сказочную атмосферу. |
| | 1 | 2
3
4 |



世界有数の多雪が生んだ Уникальный жизненный уклад, обусловленный самыми обильными снегами в мире. 其日常の世界

Ниигата — один из рекорсменов Японии по количеству снежных осадков: зимой здесь выпадает до 3 метров снега. Для тех, кто любит снег, доступны не только лыжи и сноуборд, но и зимние фестивали и другие традиционные зимние развлечения. Есть также места, где весной можно одновременно любоваться снегом и цветущей сакурой.





Не пропустите Мастер-классы

1 2
3 4
5

1. Японские барабаны

Ансамбль традиционных японских барабанов тайко принимает гостей на своей малой родине, острове Садо.

2. Музей северной культуры

Из гостиной музея-усадьбы открывается замечательный вид на прогулочный сад с прудом. Обязательно рекомендуем в сезон осенних листьев.

3. Фейерверки на фестивале «Нагаока мацури»

Один из трёх самых грандиозных фейерверков в Японии.

4. Фестиваль воздушных шаров в Одзия

Огромные воздушные шары оживляют заснеженный сельский пейзаж яркими красками.

5. Фестиваль «Фудзи-рок»

горнолыжный курорт Назаба
Крупнейший в стране музыкальный фестиваль под открытым небом, на который ежегодно приезжают свыше 200 исполнителей из Японии и зарубежных стран.

Фото: Uchutaishi Star



新潟ならではの体験は
Впечатления от уникальных событий
Ниигаты навсегда останутся в Вашей памяти
あなたの一生の思い出になる



префектуре Ниигата

Ниигата гордится красивой природой, вкусной едой, ценным историческим наследием и рядом предприятий мирового класса. Здесь каждый из 4 сезонов таит свои богатства. Весной одновременно распускается myriad цветов, летом

блистают фейерверки, а также водная гладь моря и рек, осенью колосятся золотые рисовые поля, зимой всё укрывает белым снегом. Каждое время года прекрасно своими пейзажами.

История и культура



Буддийский храм Сайфукудзи. Зал Основания



Золотой рудник острова Садо

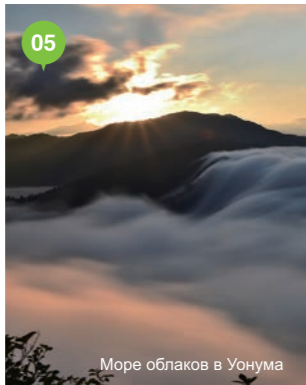


Синтоистский храм Яхико

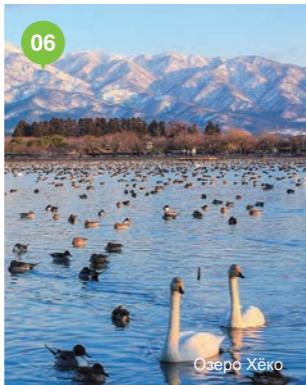


Бои быков на арене в Одзия

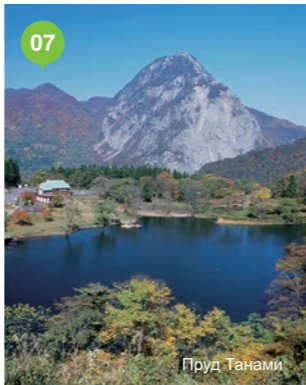
Природа



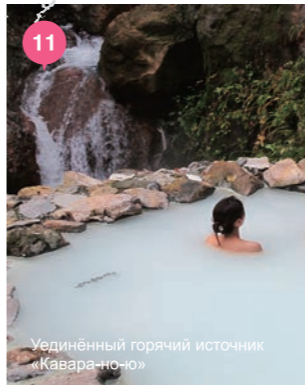
Море облаков в Уонума



Озеро Хёко



Пруд Танами



Уединённый горячий источник «Кавара-но-но»



Храм Такитани Дзикоудзи, сидячая медитация дзадзэн



Канатная дорога «Драгондола» на курорте Наэба

Чем заняться

Еда



Рис «косихикари»



Клубника «этиго-химэ»



Солёный лосось

Фестивали



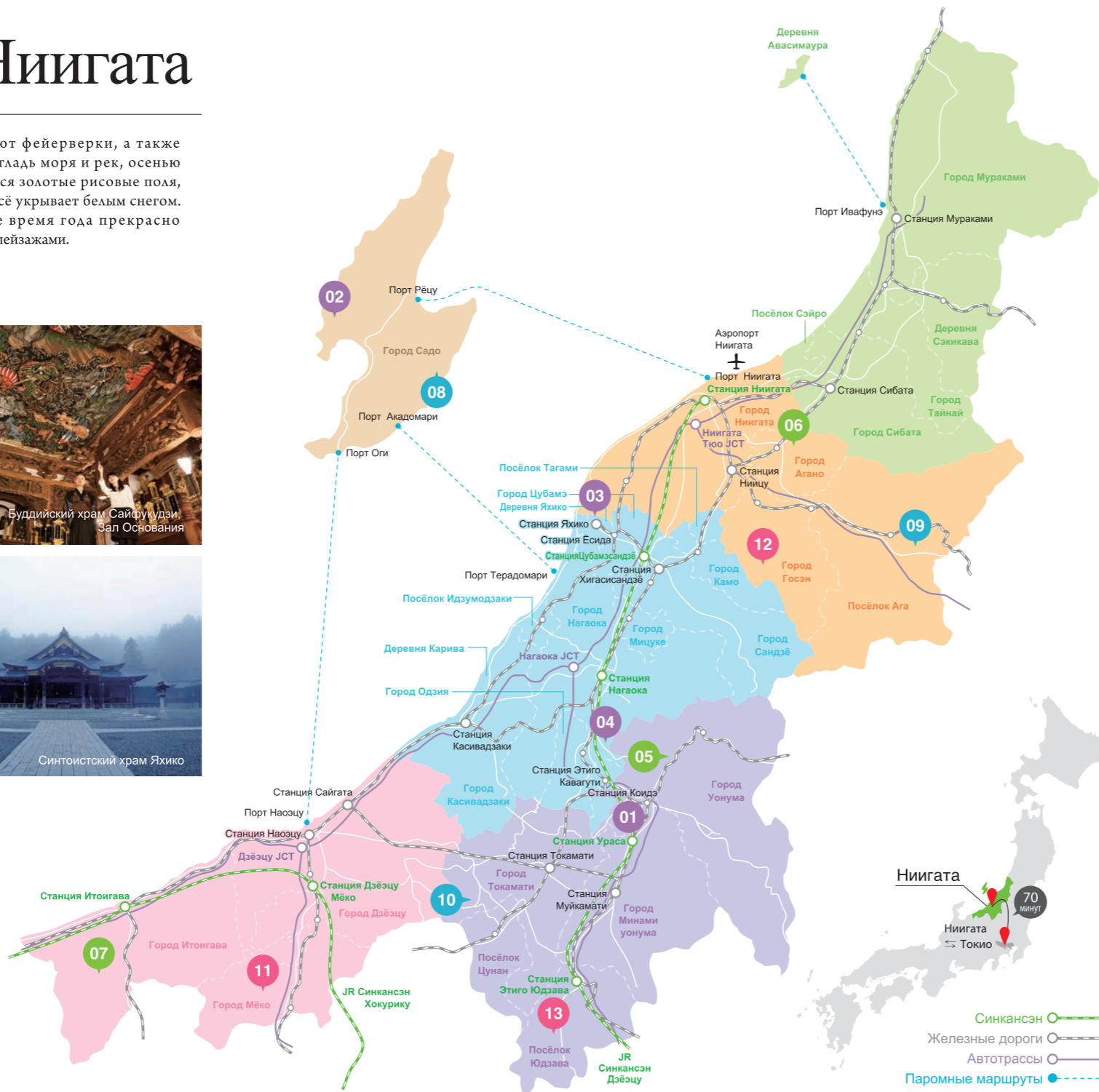
Сцена театра Но на острове Садо



Процессия «Лисья свадьба» в Цугава



Праздник «Муконэге» и «Суминири»



Как добраться до префектуры Ниигаты

Самолетом

[Международные рейсы]

Из Сеула — 2 часа
Из Шанхая — 2 часа 35 минут
Из Харбина — 2 часа 10 минут
Из Тайбэй — 3 часа 10 минут

[Внутренние рейсы]

Из Нарита — 1 час 5 минут
Из Осака — 1 час 5 минут
Из Нагоя — 55 минут
Из Саппоро — 1 час 10 минут
Из Фукуока — 1 час 35 минут

Рейсовый автобус до аэропорта ходит каждые 30 минут от южного выхода станции Ниигата. Время в пути - 30 минут.



Международные рейсы

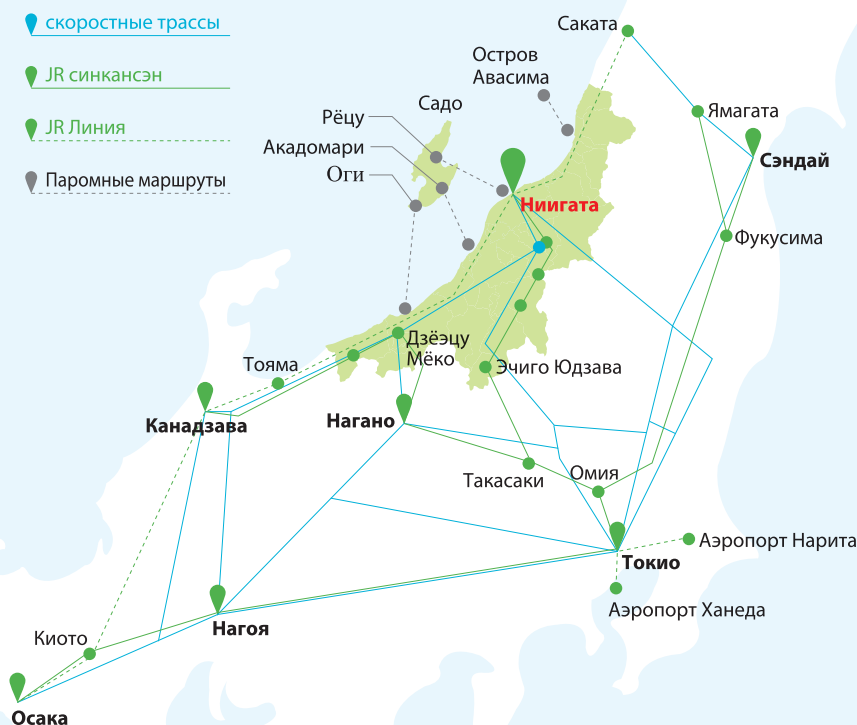
Внутренние рейсы

скоростные трассы

JR синкансэн

JR Линия

Паромные маршруты



JR синкансэн

Из Токио

Станция Ниигата 100 минут
Станция Этиго Юдзава 70 минут
Станция Дзёцу Мёко 120 минут

Как добраться до Садо

На судне на подводных крыльях или пароме

От Ниигаты до Рёцу

65 минут
Судно на подводных крыльях
2 часа 30 минут паром

От Наоэцу до Оги

1 час 40 минут
Скоростной паром

От Тэрадомари до Акадомари

65 минут
Высокоскоростное судно

Издатель

Международный отдел содействия туризму, правительство префектуры Ниигата.

4-1 Shinko-cho, Chuo-ku, Niigata City, Niigata Pref. 950-8570

Tel. +81-(0)25-280-5968 ngt150020@pref.niigata.lg.jp



Enjoy Niigata

<http://enjoy.niigata.com/en/>

うまさ ぎっしり



NIIGATA - KEN

ロシア語版 2018年10月 制作